

**Introduction**

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Important**

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

**Warning**

- Avoid spillage on the connector
- Do not misuse this kettle for other than its intended use to avoid potential injury
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the base or the kettle itself is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance.
- Keep the mains cord, the base and the kettle away from hot surfaces.
- Do not place the appliance on an enclosed surface (e.g. a serving tray), as this could cause water to accumulate under the appliance, resulting in a hazardous situation.
- Unplug the appliance and let it cool down before you clean it. Do not immerse the kettle or base in water or any other liquid. Only clean the appliance with a moist cloth and a mild cleaning agent.

**Caution**

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Only use the kettle in combination with its original base.
- The kettle is only intended for heating up and boiling water.
- Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding.
- Be careful: the outside of the kettle and the water in it become hot during and some time after use. Only lift the kettle by its handle. Also beware of the hot steam that comes out of the kettle.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as farm houses, bed and breakfast type environments, staff kitchen areas in shops, in offices and in other working environments and by clients in hotels, motels and other residential type environments.

**Boil-dry protection**

This kettle is equipped with boil-dry protection: it switches off automatically if you accidentally switch it on with no or not enough water in it. Let the kettle cool down for 10 minutes and then lift the kettle off its base. Then the kettle is ready for use again.

**Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).

**Heating up water with preset buttons**

Different hot drinks require different temperatures to taste their best. With the preset buttons on the base, you can choose the right temperature for your favourite hot drink.

Always fill the kettle with at least 0.25l water to make sure that the selected hot drink reaches the right temperature. The actual temperature may deviate slightly from the indicated temperature.

- There are 4 buttons that represent different hot drinks:

  - 1 Black/Fruit/Herbal tea button (100°C)
  - 2 Instant soup/Hot chocolate button (95°C)
  - 3 Instant coffee button (90°C)
  - 4 Green tea button (80°C)

- While the kettle heats the water to the preset temperature, the light ring around the selected button pulsates slowly until the water has reached the preset temperature.

- When the water has reached the preset temperature, you hear a signal. The light ring around the selected button stops pulsating and lights up continuously. After 2 minutes, you hear the signal again.

**Note:** You can select a different type of hot drink by pressing a different button while the kettle is operating. This is only possible if the temperature of the water is still below the temperature of the newly pressed button.

**Note:** You can deactivate the appliance by pressing the selected button again or by removing the kettle from the base.

**Keeping water warm at the preset temperature**

You can use the keep-warm function to keep water warm at the preset temperature for 30 minutes.

To activate the keep-warm function, press the KEEP WARM button after you have pressed the desired preset button. The light ring around the KEEP WARM button lights up continuously. When the water has reached the preset temperature, the light ring around the KEEP WARM button pulsates slowly for 30 minutes. If you want to cancel the keep-warm function, press the KEEP WARM button or remove the kettle from the base.

**Note:** The keep-warm function keeps the water warm for 30 minutes. After this, you hear a signal and the kettle switches off automatically.

**Note:** If you press another preset button while the keep-warm function is activated, you need to reactivate the keep-warm function as well.

**Cleaning**

- Always unplug the base before you clean it
- Never immerse the kettle or its base in water.

**Cleaning the kettle and the base**

Clean the outside of the kettle and the base with a moistened soft cloth.

**Caution:** Do not let the moist cloth come into contact with the cord, the plug and the connector of the base.

**Descaling the kettle**

Depending on the water hardness in your area, scale may build up inside the kettle over time. Scale may affect the performance of the kettle. Descale the kettle regularly by following the instructions in this user manual.

We recommend the following descaling frequency:

- Once every 3 months for soft water areas (up to 18dH).
- Once every month for hard water areas (more than 18dH).

Use white vinegar (4% acetic acid) in step 6. Rinse the kettle and then boil twice (steps 10-12) to remove all vinegar.

**Ordering accessories**

To buy accessories or spare parts, visit [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

**Environment**

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 1).

**Guarantee and support**

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

**Troubleshooting**

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

**Problem****Solution**

The light ring around one preset button lights up while the other light rings are off.

The light ring of the preset button I pressed flashes three times.

I try to switch on the kettle, but it switches off automatically.

The kettle does not heat up the water or the water does not reach the preset temperature.

The kettle has detected a low water level and therefore heats up the water in two stages. First the water is heated briefly. After a pause of approx. 20 seconds, the kettle heats the water a second time to reach the preset temperature accurately.

**INDONESIA****Pendahuluan**

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Penting**

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

**Peringatan**

- Jaga konektor agar terhindar dari tumpahan
- Jangan menggunakan ketel ini untuk tujuan lain guna menghindari kemungkinan cedera
- Jangan menggunakan alat ini jika steker, kabel listrik, alas atau ketel ini sendiri dalam keadaan rusak. Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak kecuali mereka berusia lebih dari 8 tahun dan dalam pengawasan. Jauhkan alat dan kabelnya dari jangkauan anak-anak yang berusia kurang dari 8 tahun.
- Anak-anak dilarang memainkan alat ini.
- Jauhkan kabel listrik, alas dan ketel ini dari permukaan yang panas.
- Jangan letakkan alat pada permukaan yang tertutup (yakni baki saji), karena dapat menyebabkan air mengumpul di bawah alat, yang menyebabkan keadaan yang membahayakan.
- Sebelum membersihkan alat, tunggu sampai alat mendingin. Jangan merendam ketel atau alasnya ke dalam air atau cairan lain. Hanya bersihkan alat menggunakan kain lembap dan cairan pembersih yang lembut.

**Perhatian**

- Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak dinding yang memiliki arde.
- Hanya gunakan ketel bersama dengan alasnya yang asli.
- Ketel hanya ditujukan untuk memanaskan dan merebus air.
- Jangan mengisi ketel melebihi tanda batas maksimum. Jika ketel terlalu penuh, air mendidih dapat keluar dari ceratnya dan menyebabkan melepuh.
- Hati-hati: bagian luar ketel dan air di dalamnya menjadi panas selama dan beberapa saat setelah penggunaan. Angkatlah selalu ketel pada pegangannya. Juga berhati-hati terhadap uap panas yang keluar dari ketel.
- Alat ini ditujukan untuk penggunaan rumah tangga dan penggunaan serupa seperti rumah ladang, lingkungan yang menyediakan tempat tidur dan sarapan, area staf dapur di toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya dan oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan berjenis tempat tinggal lainnya.

**Perlindungan merebus saat kering**

Ketel ini dilengkapi dengan perlindungan merebus saat kering: ketel akan mati secara otomatis jika Anda tidak sengaja menghidupkannya saat tidak ada atau tidak cukup air di dalamnya. Biarkan ketel mendingin selama 10 menit lalu angkat ketel dari alasnya. Lalu, ketel siap digunakan lagi.

**Medan elektromagnet (EMF)**

Alat Phillips ini mematuhi semua standar yang terkait dengan medan elektromagnet (EMF).

**Memanaskan air dengan tombol preset**

Untuk rasa terbaik, berbagai macam minuman panas memerlukan suhu yang berbeda. Dengan tombol preset di bagian alasnya, Anda dapat memilih suhu yang tepat untuk minuman favorit Anda.

Selalu isi ketel setidaknya dengan 0.25 liter air untuk memastikan bahwa minuman panas yang dipilih memiliki suhu yang tepat. Suhu yang sebenarnya bisa sedikit berbeda dari suhu yang diindikasikan.

- Ada 4 tombol yang menunjukkan berbagai jenis minuman panas:

1 Tombol teh Hitam/Buah/Herbal (100°C)

2 Tombol Sup Instan/Cokelat panas (95°C)

3 Tombol kopi instan (90°C)

4 Tombol teh hijau (80°C)

- Saat ketel memanaskan air ke suhu preset, lingkaran lampu di sekitar tombol yang dipilih akan berkedip perlamban hingga air mencapai suhu preset.

- Saat suhu air sudah mencapai suhu preset, akan terdengar bunyi sinyal. Lingkaran lampu di sekitar tombol yang dipilih berhenti berkedip dan akan terus menyala. Setelah 2 menit, bunyi sinyal kembali terdengar.

**Catatan:** Anda dapat memilih jenis minuman panas yang berbeda dengan menekan tombol yang lain saat ketel beroperasi. Ini hanya dimungkinkan apabila suhu air masih di bawah suhu yang diindikasikan tombol yang dipilih.

**Catatan:** Anda dapat menaktifkan alat dengan menekan kembali tombol atau mengangkat ketel dari alasnya.

**Menjaga air tetap hangat pada suhu preset**

Anda dapat menggunakan fungsi tetap hangat untuk menjaga suhu air pada suhu preset selama 30 menit.

Untuk mengaktifkan fungsi tetap hangat, tekan tombol KEEP WARM setelah Anda menekan tombol preset yang diinginkan. Lingkaran lampu di sekitar tombol KEEP WARM akan terus menyala. Saat suhu air sudah mencapai suhu preset, lingkaran lampu di sekitar tombol KEEP WARM berkedip perlamban selama 30 menit. Jika Anda ingin membatalkan fungsi tetap hangat, tekan tombol KEEP WARM atau pindahkan ketel dari alasnya.

**Catatan:** Fungsi tetap hangat akan menjaga air tetap hangat selama 30 menit. Setelah ini, akan terdengar bunyi sinyal dan ketel mati secara otomatis.

**Catatan:** Jika Anda menekan tombol preset lain saat fungsi tetap hangat sedang aktif, Anda juga harus mengaktifkan ulang fungsi tetap hangat.

**Membersihkan**

- Selalu lepas alasnya sebelum membersihkannya
- Jangan sekali-kali merendam ketel atau alasnya dalam air.

**Membersihkan ketel dan alasnya**

Bersihkan bagian luar ketel dan alasnya dengan kain lembap yang lembut.

**Perhatian:** Jangan biarkan kain lembap bersentuhan dengan kabel, steker, dan konektor pada alasnya.

**Membersihkan kerak pada ketel**

Bergantung pada kesadaran air di area Anda, kerak mungkin akan terbentuk di dalam ketel seiring waktu. Kerak dapat mempengaruhi kinerja ketel. Bersihkan kerak di ketel secara teratur sesuai dengan petunjuk dalam petunjuk pengguna ini.

Kami menyarankan frekuensi pembersihan kerak berikut:

- Setiap 3 bulan sekali untuk wilayah dengan air yang tidak sadah (hingga 18 dH).
- Sebulan sekali untuk wilayah dengan air yang sadah (lebih dari 18 dH).

Gunakan cuka putih (4% asam asetat) di langkah 6. Bilas ketel dan rebus dua kali (langkah 10-12) untuk menghilangkan semua cuka.

**Memesan aksesoris**

Untuk membeli aksesoris atau suku cadang, kunjungi [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) atau kunjungi dealer Philips Anda. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (lihat pamflet garansi internasional untuk rincian kontak).

**Lingkungan**

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu menjaga kelestarian lingkungan (Gbr. 1).

**Garansi dan dukungan**

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, harap kunjungi [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) atau bacalah pamflet garansi internasional.

**Penyelesaian masalah**

Bab ini merangkum berbagai masalah paling umum yang mungkin Anda temui pada alat. Jika Anda tidak dapat mengatasi masalah dengan informasi di bawah, kunjungi [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) untuk daftar pertanyaan yang sering diajukan atau hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara Anda.

**Masalah**

Lingkaran lampu di sekitar tombol preset yang dipilih menyala. Setelah suhu air mencapai suhu preset, lingkaran lampu di sekitar tombol preset yang dipilih menyala selama 5 menit.

**Alasan**

Saya coba menyala ketel namun mati secara otomatis. Ketel mengaktifkan perlindungan merebus saat kering. Untuk perincian lebih lanjut, lihat bagian 'Perlindungan merebus saat kering' di bab 'Penting'.

Anda tidak berhasil meletakkan ketel di alasnya dengan benar. Angkat ketel dari alasnya dan letakkan di alas dengan benar.

Ketel tidak mendeteksi level air yang rendah dan oleh karena itu akan memanaskan air dalam dua tahap. Pertama, air dipanaskan secara singkat. Setelah jeda sekitar 20 detik, ketel memanaskan air untuk kedua kalinya untuk mencapai suhu preset secara akurat.

**한국어****소개**

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다!

- 전기주전자에 최대량 표시인 MAX 눈금 이상 물을 넣지 마십시오. 물을 너무 많이 넣을 경우, 끓는 물이 배출구 밖으로 넘쳐 화상을 입을 수 있습니다.
- 주의: 물을 가열하는 중이거나 사용한 직후에는 한동안 전기주전자 외관과 내부의 물이 뜨겁습니다. 반드시 손잡이를 잡고 들어올려 주십시오. 전기주전자에서 나오는 수증기도 매우 뜨거우므로 조심하십시오.
- 본 제품은 가정 및 다음과 같은 유사 환경(농장 내 주거 시설, 민박 시설, 매장, 사무실 및 기타 작업 환경 내 직원용 탕비실, 호텔 및 기타 숙박 시설)에서 사용하도록 설계되었습니다.

#### 건조 상태 가열 방지 기능

이 전기주전자에는 건조 상태 가열 방지 기능이 장착되어 있습니다. 주전자에 물이 없거나 충분하지 않은 상태에서 우연히 제품 전원이 켜진 경우, 이 장치가 전원을 자동으로 꺼 줍니다. 전기주전자를 10분 동안 식힌 후 받침대에서 주전자를 들어 올리면 전기주전자를 다시 사용할 수 있게 됩니다.

#### EMF(전자기장)

필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다.

#### 프리셋 버튼으로 물 끓이기

따뜻한 음료를 이상적으로 즐길 수 있는 온도는 각각 다릅니다. 받침대의 프리셋 버튼으로 적정 온도를 선택하여 최고의 맛을 음미하세요.

선택한 따뜻한 음료에 적합한 온도까지 도달할 수 있도록 항상 전기주전자에 최소 0.25L의 물을 넣으십시오. 실제 물의 온도는 표시된 온도와 약간 다를 수 있습니다.

- 4 가지 디자인의 버튼이 있습니다.
- 1. 흥차/과일차/허브차 버튼(100°C)
- 2. 증기/밀크/초코 버튼(95°C)
- 3. 인스턴트 커피 버튼(90°C)
- 4. 냉차 버튼(80°C)

- 전기주전자에서 설정된 온도에 도달할 때까지 물이 대위지는 동안 선택한 버튼 주위의 표시등은 천천히 깜빡입니다.

- 물이 설정 온도에 도달하면 신호음이 울립니다. 선택한 버튼 주위의 표시등은 깜빡임을 멈추고 계속 켜져 있습니다. 2분 후 신호음이 다시 울리면 가능합니다.

**참고:** 전기주전자가 작동하는 동안 버튼을 비켜서 다른 종류의 음료를 선택할 수 있습니다. 단, 물의 온도가 새로 설정한 온도보다 낮은 경우에만 가능합니다.

**참고:** 선택한 버튼을 다시 누르거나 전기주전자를 받침대에서 들었다가 다시 놓으면 가능성이 해제됩니다.

#### 설정 온도로 보온

보온 기능을 사용하면 30분간 설정 온도로 보온할 수 있습니다. 보온 기능을 활성화하면 원하는 설정 온도를 누른 후 보온 버튼을 누릅니다. 보온 버튼 주위의 표시등은 계속 켜져 있습니다.

물이 설정 온도에 도달하면 보온 버튼 주위의 표시등이 30분간 천천히 깜빡입니다. 보온 기능을 취소하려면 보온 버튼을 누르거나 받침대에서 주전자를 분리하십시오.

**참고:** 보온 기능은 30분간 지속됩니다. 30분이 지나면 신호음이 울리고 자동으로 전기주전자의 전원이 꺽집니다.

**참고:** 보온 기능이 작동하는 동안 다른 프리셋 버튼을 누르면 보온 기능을 다시 활성화해야 합니다.

#### 세척

- 제품을 청소하기 전에는 항상 제품 받침대의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 전기주전자와 받침대는 절대로 물에 담그지 마십시오.

#### 전기주전자 및 받침대 청소

전기주전자 외부와 받침대는 물을 적신 부드러운 천을 사용하여 닦으십시오.

**주의:** 코드, 플러그 및 받침대 연결부에 젖은 천이 달지 않도록 주의하십시오.

#### 전기주전자의 석회질 제거

지역에 공급되는 물의 경도에 따라 시간이 지나면 전기주전자 내부에 석회질이 생활될 수 있습니다. 석회질은 전기주전자 성능에 영향을 줄 수 있으므로 사용 설명서의 지침을 따라 정기적으로 석회질을 제거하십시오.

다음과 같은 주기로 석회질을 제거하십시오.

- 연수(18dH 이하) 지역에서는 3개월에 한번
  - 경수(18dH 이상) 지역에서는 한 달에 한번
- 6단계에서는 흐름 식초(아세트산 4%)를 사용하십시오. 전기주전자는 행군 후 석회질을 모두 제거하기 위해 두 번 끓이십시오(10-12단계).

#### 액세서리 주문

액세서리나 교체 부품을 구입 하려면 웹사이트 ([www.mall.philips.co.kr](http://www.mall.philips.co.kr)) 또는 필립스 대리점을 방문하십시오. 해당 지역의 필립스 고객 상담실에 문의하시도 됩니다. 자세한 연락처는 제품 보증서를 참조하십시오.

#### 환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용품 수거 장소에 버리십시오. 이를 통해 환경 보호에 동참하실 수 있습니다(그림 1).

#### 보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트 ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support))를 방문하시거나 제품 보증서를 참조하십시오.

#### 문제 해결

이 린은 제품을 사용하면서 일상적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 아래의 정보로도 문제를 해결할 수 없는 경우 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)를 방문하여 자주 묻는 질문(FAQ) 목록을 참조하거나 필립스 고객 상담실에 문의하십시오.

#### 원인

#### 해결책

다른 표시등은 깨 물이 설정한 온도까지 도달한 후 선택한 프리셋 버튼에 깨어지는데 깨어지지 않습니다. 버튼 위의 표시 등이 깜빡입니다.

내가 누른 프리셋 물의 온도가 설정한 프리셋 버튼의 온도보다 더 높습니다. 전기주전자에 찬물을 넣으십시오. 물 3번 깜빡입니다. 물을 바로 재가열하려면 100°C 만 선택할 수 있습니다.

전기주전자의 전 건조 상태 가열 방지 기능이 활성화되었을 수 있음을 알려고 했습니다. 자세한 내용은 중요 사항인 '건조 상태'나 자동으로 깨집 가열 방지 기능' 섹션을 참조하십시오.

전기주전자가 받침대 위에 올바르게 놓이지 않았습니다. 받침대에서 주전자를 분리하고 다시 정확하게 맞추십시오.

전기주전자에서 전기주전자에 물 부족이 감지되어 물이 두 단계 물이 대위지지 않아 대위지지 됩니다. 먼저, 물이 잠깐 동안 대위집거나 설정 온도까지만 됩니다. 약 20초 후, 설정 온도까지 정확하게 물이 대위지지 위치합니다.

않습니다.

#### BAHASA MELAYU

#### Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

#### Penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

#### Amaran

- Elkakan tumpahan pada penyambung
- Jangan salah gunakan cerek ini untuk sebarang tujuan selain daripada yang dimaksudkan untuk mengelakkan kemungkinan kecederaan

- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord sesalur kuasa, tapak atau perkakas itu sendiri rosak. Jika kord sesalur rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Pembersihan dan penyelenggaraan tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak kecuali mereka berumur lebih daripada 8 tahun dan diawasi. Jauhkan perkakas dan kordnya jauh dari jangkuan kanak-kanak yang berumur kurang daripada 8 tahun.

- Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini.
- Jauhkan kord, tapak dan perkakas daripada permukaan panas.

- Jangan letak perkakas di atas permukaan yang tertutup (cth. dulang hidangan), kerana ini boleh menyebabkan air berkumpul di bawah perkakas, mengakibatkan situasi yang berbahaya.
- Cabut plag perkakas dan biarkan sehingga sejuk sebelum anda membersihkannya. Jangan tenggelamkan cerek atau tapaknya ke dalam air atau cecair lain. Hanya bersihkan perkakas dengan kain lembap dan agen pembersih yang lembut.

#### Awas

- Sambungkan perkakas hanya kepada soket dinding yang dibumikan.

- Hanya gunakan cerek dengan tapak asalnya.

- Cerek hanya bertujuan untuk memanaskan dan mendidihkan air.

- Jangan sekali-kali isikan cerek sehingga melebihi penunjuk paras maksimum. Jika cerek terlebih diisi, air yang sedang mendidih mungkin terpacut keluar dari muncung dan menyebabkan kelecuran.

- Berhati-hati: bahagian luar cerek dan air di dalamnya menjadi panas semasa dan selepas menggunakanannya. Hanya angkat cerek dengan pegang pemegangnya. Juga berhati-hati terhadap stim panas yang keluar daripada cerek.
- Perkakas ini bertujuan untuk digunakan dalam rumah dan penggunaan serupa seperti rumah ladang, persekitaran jenis inap sarapan, kawasan dapur kakitangan dalam kedai, di pejabat dan di persekitaran kerja lain dan oleh pelanggan di hotel, motel dan jenis persekitaran perumahan lain.

#### Pelindungan masak-kering

Cerek ini dilengkapi dengan perlindungan didih kering: ia dimatikan secara automatik jika anda menghidupkannya dengan tidak sengaja apabila tiada air atau air tidak mencukupi. Biarkan cerek menyekuk selama 10 minit dan kemudian angkat cerek daripada tapaknya. Cerek kini sedia untuk digunakan semula.

#### Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berkaitan dengan medan elektromagnet (EMF).

#### Memanaskan air dengan butang praset

Minuman panas yang berbeza memerlukan suhu yang berbeza untuk rasa yang berbeza. Dengan butang praset pada tapak, anda boleh memilih suhu yang betul untuk minuman panas kegemaran anda.

Isikan cerek dengan sekurang-kurangnya 0.25L air untuk sentiasa memastikan minuman panas yang dipilih mencapai suhu yang betul. Suhu sebenar mungkin berbeza sedikit daripada suhu yang ditunjukkan.

- Terdapat 4 butang yang wakilkan minuman panas yang berbeza:

1. Butang Teh Hitam/Teh Buah/Teh Herba (100°C)

2. Butang Sup segera/Coklat panas (95°C)

3. Butang Kopi segera (90°C)

4. Butang Teh hijau (80°C)

- Semasa cerek memanaskan air kepada suhu praset, gelang lampu di sekeliling butang yang dipilih berdenyut perlahan-lahan sehingga air mencapai suhu yang telah diperset.

- Apabila air mencapai suhu praset, anda akan mendengar isyarat. Gegelang lampu di sekeliling butang yang dipilih berhenti berdenyut dan menyalakan cerek.

Selaras 2 minit, anda akan mendengar isyarat sekali lagi.

**Nota:** Anda boleh memilih jenis minuman panas yang berbeza dengan menekan butang yang berbeza semasa cerek sedang beroperasi. Ini hanya dapat dilakukan jika suhu air masih berada di bawah suhu butang yang baru ditekan.

**Nota:** Anda boleh menyaktifkan perkakas dengan menekan butang yang dipilih sekali lagi atau dengan mengalihkan cerek dari tapak.

#### Menyimpan air panas pada suhu praset

Anda boleh menggunakan fungsi simpan panas untuk mengekalkan suhu air pada suhu praset selama 30 minit.

Untuk mengaktifkan fungsi simpan panas, tekan butang KEEP WARM selepas anda menekan butang praset yang diingini. Gegelang lampu di sekeliling butang yang dipilih berdenyut perlahan-lahan sehingga air mencapai suhu yang telah diperset.

- Apabila air mencapai suhu praset, anda akan mendengar isyarat. Gegelang lampu di sekeliling butang yang dipilih berhenti berdenyut dan menyalakan cerek.

**Nota:** Fungsi simpan panas mengekalkan kepanasan air selama 30 minit. Selepas ini, anda akan mendengar isyarat dan cerek akan semula secara automatik.

**Nota:** Jika anda menekan butang praset yang satu lagi semasa fungsi simpan panas diaktifkan, anda perlu mengaktifkan semula fungsi simpan panas.

#### Pembersihan

- Sentiasa cabut plag perkakas sebelum anda membersihkannya.

- Jangan tenggelamkan cerek atau tapaknya di dalam air.

#### Bersihkan cerek dan tapaknya

Bersihkan bahagian luar cerek dan tapak cerek dengan kain lembap yang dilembapkan.

**Was:** Jangan biarkan kain lembap menyentuh kord, plag dan penyambung tapak.

#### Menanggalkan kerak cerek

Bergantung pada keliatan air di kawasan anda, kerak mungkin terbentuk dalam cerek lama-kelamaan. Kerak boleh menjelaskan prestasi cerek. Buang kerak daripada cerek dengan mengikut arahan dalam manual pengguna ini.

Kami mengesyorkan kekerapan menanggalkan kerak berikut:

- Sekali setiap 3 bulan bagi kawasan berair lembut (sehingga 18 dH).
- Sekali sebulan bagi kawasan berair liat (lebih daripada 18 dH).

Gunakan cuka putih (4% asid asetik) dalam langkah 6. Bilas cerek dan kemudian didih dua kali (langkah 10-12) untuk mengeluarkan semua cuka.

#### Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori atau barang ganti, lawati [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) atau pergi ke pelabuhan Philips anda. Anda juga boleh menghubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda (lihat risalah jaminan seduna untuk butiran hubungan).

#### Alam sekitar

- Jangan buang perkakas ini dengan sampah rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawa ke pusat pengurusan rumah biasa untuk diolah semula. Dengan melakukan ini, anda membantu memelihara alam sekitar (Rajah 1).

#### Jaminan dan sokongan

Jika anda perlukan maklumat atau sokongan, sila lawati [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) atau baca risalah jaminan seduna.

#### Menyelesaikan masalah

Bab ini meringkaskan masalah paling lazim yang anda mungkin akan hadapi dengan perkakas, jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, lawati [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) untuk mendapatkan maklumat selanjutnya.

#### Masalah

Gelang lampu di sekeliling

- 1 Siyah/Meyve/Bitki çayı düşmesi (100°C)
- 2 Hazır çorba/Sıcak çikolata düşmesi (95°C)
- 3 Hazır kahve düşmesi (90°C)
- 4 Yeşil çay düşmesi (80°C)
- Su ısıtıcı, suyu ön ayarlı sıcaklığı kadar ısıtır; seçilen düşmenin etrafındaki ışık halkası su, ön ayarlı sıcaklığı ulaşana kadar yavaşça titresir.
- Su ön ayarlı sıcaklığının sinyal sesi duyular. Seçili düşmenin etrafındaki ışık halkasının yanıp sönenmesi sona erer ve bu ışık halkası devamlı olarak yanmaya başlar. 2 dakika sonra yeniden sinyal sesini duyacaktır.

**Not:** Su ısıtıcı çalışırken farklı bir düzmeye basarak farklı bir sıcak içecek türü seçebilirsiniz. Bu durum sadece su ısıtıcı içindeki su sıcaklığının yeni basılan düşmenin gerektirdiği sıcaklığından daha düşük olduğu durumlarda mümkündür.

**Not:** Seçili düşmesine tekrar basarak veya su ısıtıcıyı tabanından ayıracak cihaz kullanabilirsiniz.

#### Suyu ön ayarlı sıcaklıkta tutmak

Suya 30 dakika boyunca ön ayarlı sıcaklıkta tutmak için sıcak tutma fonksiyonunu kullanabilirsiniz.

Sıcak tutma fonksiyonu etkinleştirilmek için istenilen ön ayar düşmesine bastırın sonra KEEP WARM (SICAKTUTMA) düşmesini basın. KEEP WARM (SICAKTUTMA) düşmesinin etrafındaki ışık halkası devamlı olarak yanmaya başlar. Su ön ayarlı sıcaklığı ulaşında KEEP WARM (SICAK TUTMA) düşmesi etrafındaki ışık halkası 30 dakika boyunca yavaşça titresir. Sıcak tutma fonksiyonu iptal etmek için KEEP WARM (SICAKTUTMA) düşmesine basın veya su ısıtıcıyı tabanından ayırmak.

**Not:** Sıcak tutma fonksiyonu 30 dakika boyunca sıcak tutar. Bu süreden sonra sinyal sesi duyular ve su ısıtıcı otomatik olarak kapanır.

**Not:** Sıcak tutma fonksiyonu devredeyken bir ön ayar düşmesine basarsanız sıcak tutma fonksiyonunu da tekrar etkinleştirmeniz gereklidir.

#### Temizleme

- Temizlemeden önce tabanı mutlaka prizden çekin.

- Su ısıtıcıyı veya tabanı asla suya batırmayın.

#### Su ısıtıcısının ve tabanının temizlenmesi

Su ısıtıcısının dış kısmını ve tabanını nemli ve yumuşak bir bezle temizleyin.

**Dikkat:** Nemli bezin kablo, fiş ve taban konektörüne temas etmemesine dikkat edin.

#### Su ısıtıcısının kirecinin temizlenmesi

Bölgendeki su sertliğine bağlı olarak zaman içinde su ısıtıcı içerisinde kireçlenme olabilir. Kireç, su ısıtıcısının performansını etkileyebilir. Bu kullanici kılavuzundaki talimatları takip ederek su ısıtıcıyı kirece karşı düzenli olarak temizleyin.

Şu kireç temizleme sıklığını öneriyoruz:

- Suyun yumuşak olduğu bölgelerde (18 dH değerine kadar) 3 ayda bir.
- Suyun sert olduğu bölgelerde (18 dH değerinden fazla) 1 ayda bir.

6. admada beyaz sırke (%4 asetik asit) kullanın. Su ısıtıcıyı yıkayıp ve kalan sırkeyi temizlemek için iki defa kaynatın (10-12 arası adımlar).

#### Aksesuarların sipariş edilmesi

Aksesuar veya yedek parça satın almak için [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) adresini ziyaret edin ya da Philips bayiniziye gidin. Ayrıca ülkenizde bulunan Philips Müşteri Destek Merkeziyle irtibata geçebilirsiniz (İletişim bilgileri için dünya çapında garanti kitapçığına başvurun).

#### Cevre

- Kullanılan ömrü sonunda cihazı normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın; geri dönüşüm için resmi toplama noktalarna teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 1).

#### Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız lütfen [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresini ziyaret edin veya dünaya çapında garanti kitapçığını okuyun.

#### Sorun giderme

Bu bölümde cihaz ile ilgili en sık karşılaşılan sorunlar özetlenmiştir. Sorunu aşağıdaki bilgilerle çözmemeyorsanız sık sorulan sorular listesi için [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile irtibata geçin.

#### Sorun

#### Cözüm

Ön ayar düşmenin birinin ışık halkası yanıyor, ancak diğer ışık halkaları yanmıyor:

Bastırılmış ön ayar düşmenin ışık halkası üç defa yanıp söndürür.

Su ısıtıcıyı çalıştmayı deniyor, ancak cihaz otomatik olarak kapanıyor:

Su ısıtıcıyı tabanına doğru yerleştirmediniz. Su ısıtıcıyı tabanından ayırmak ve doğru olarak yerleştirmeniz.

Su ısıtıcı su ısıtımı veya su, ön ayarlı sıcaklığı erişmemiyor:

Su ısıtıcı susuz kaynama korumasını etkinleştirmiştir. Ayrıntılar için "Önemli" başlıklı altındaki "Susuz kaynama koruması" bölümünde bulunur.

Su ısıtıcıyı tabanına doğru yerleştirmediniz. Su ısıtıcıyı tabanından ayırmak ve doğru olarak yerleştirmeniz.

Su ısıtıcı su seviyesi algılatıcı suuna bağlı olarak suyu ilk farklı aşamasında istemek. Önce, su kira bir süre istenir: 20 saniyelik bir duraklamadan sonra su ısıtıcı ön ayarlı sıcaklığı ulaşmak için suyu tekrardan ısıtmaya başlar.

#### TIẾNG VIỆT

#### Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua hàng và chào mừng bạn đến với Philips! Để được hưởng lợi ích đầy đủ từ hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

#### Quan trọng

Hãy đọc kỹ thông tin quan trọng này trước khi bạn sử dụng thiết bị và hãy cất giữ nó để tiện tham khảo sau này.

#### Cảnh báo

- Tránh làm đẫm trà trên lèn, đầu nồi

- Không làm dụng bình đun này ngoài mục đích sử dụng chỉ định để tránh gây ra nguy cơ chấn thương

- Không sử dụng thiết bị nếu không cầm điện, dây điện nguồn, chân đê hay ngay chính bình đun nước bị hư hỏng. Nếu dây điện nguồn bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.

- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiểu kiêm thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và nêu họ hiểu được các mối nguy hiểm liên quan. Không để trẻ em thực hiện vệ sinh hoặc bảo dưỡng dành cho người dùng trừ khi chúng trên 8 tuổi và được giám sát. Để thiết bị và dây điện ngoài tầm với của trẻ em dưới 8 tuổi.

- Không để trẻ em chơi đùa với thiết bị.

- Không để dây điện, chân đê và bình đun nước trên bề mặt nóng.

- Không đặt thiết bị lên một bề mặt kín (ví dụ như khay đựng đồ ăn), vì như vậy có thể làm cho nước tích tụ dưới thiết bị, dẫn đến tình huống nguy hiểm.
- Rút phích cắm của thiết bị ra và để cho thiết bị nguội xuống trước khi làm sạch. Không nhúng bình đun hay chân đê vào trong nước hay vào bát cứ chất lỏng nào khác. Chỉ làm sạch thiết bị bằng một miếng vải ẩm và chất tẩy rửa tác dụng nhẹ.

#### Chú ý

- Chỉ nỗi thiết bị vào ổ cắm điện có dây tiếp đất.
- Chỉ sử dụng bình đun với chân đê đi theo bình.
- Bình đun chỉ dùng để làm nóng và đun sôi nước.
- Không cho nước vào bình đun vượt quá mức tối đa. Nếu cho quá nhiều nước vào bình đun, nước sói có thể bị tràn ra ngoài từ vòi rót nước và gây bỏng.
- Cần thận: vòi ngoài của bình đun và nước trong bình đun trở nên nóng trong khi sử dụng và một thời gian sau đó. Chỉ nhắc bình đun lên bằng tay cầm. Đóng thời thận trọng với hơi nước nóng thoát ra khỏi bình đun.
- Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong gia đình và những nơi tương tự như: nhà ở trang trại, khách sạn ở qua đêm, khu vực bếp cho nhân viên trong cửa hàng, văn phòng và các môi trường làm việc khác và bởi khách hàng trong khách sạn, nhà nghỉ và các môi trường cư trú khác.

#### Bảo vệ chống sôi khô

Bình đun này được trang bị chức năng bảo vệ chống sôi khô: bình đun tự động tắt khi bạn và tinh bột bình đun mà không có nước hoặc không có đủ nước bên trong bình. Để bình đun nguội xuống trong 10 phút rồi nhắc bình đun ra khỏi chân đê. Sau đó bình đun đã sẵn sàng để sử dụng trở lại.

#### Điện tử trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến điện tử trường (EMF).

#### Làm nóng nước bằng các nút đút săn

Các loại thức uống nóng khác nhau đòi hỏi nhiệt độ khác nhau để đạt được hương vị tốt nhất. Với các nút đút săn trên chân đê bạn có thể chọn nhiệt độ thích hợp cho thức uống nóng yêu thích của bạn. Luôn cầm nước và bình đun ít nhất là 0,25 lít nước để đảm bảo rằng thức uống nóng đã đạt nhiệt độ thích hợp. Nhiệt độ thực tế có thể hơi lệch so với nhiệt độ chỉ báo.

- Có 4 nút tượng trưng cho bốn loại thức uống nóng khác nhau:

1. Nút Trà Đen/Trà Cây/Trà Thảo mộc (100°C)

2. Nút Khô ăn ngay/Sô-cô-la nóng (95°C)

3. Nút Cà phê hòa tan (90°C)

4. Nút Trà xanh (80°C)

- Trong khi bình đun làm nóng nước đến nhiệt độ đút săn, vòng sáng quanh nút đã chọn sẽ nhấp nháy chậm dần cho đến khi nước đạt đến nhiệt độ đặt săn.

- Khi nước đã đạt đến nhiệt độ đút săn, bạn sẽ nghe thấy tín hiệu. Vòng sáng quanh nút đã chọn sẽ ngừng nhấp nháy và phát sáng liên tục. 2 phút sau, bạn sẽ nghe thấy tín hiệu đó lặp nữa.

**Lưu ý:** Bạn có thể chọn nút đút săn khác trong khi chức năng giữ nước trong 30 phút. Sau đó, bạn sẽ nghe thấy tín hiệu và bình đun tự động tắt.

**Lưu ý:** Nếu bạn đã chọn nút đút săn khác trong khi chức năng giữ nước trong 30 phút. Sau đó, bạn sẽ nghe thấy tín hiệu và bình đun tự động tắt.

#### Làm sạch

- Luôn rút phích cắm điện của chân đê ra trước khi làm vệ sinh
- Không nhúng bình đun hay chân đê của bình đun vào trong nước.

#### Làm sạch bình đun và chân đê

Làm sạch vòi ngoài của bình đun và chân đê bằng một miếng vải ẩm mềm.

**Cảnh báo:** Không để vải ẩm tiếp xúc với dây dẫn, phích cắm và đầu nối của chân đê.

#### Tẩy căn bình đun

Tùy vào độ cứng của nước ở khu vực của bạn, căn có thể tích tủy bén trong bình đun theo thời gian. Căn có thể ảnh hưởng đến hiệu suất của bình đun. Tẩy căn thường xuyên bằng cách làm theo các hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng này.

Chúng tôi khuyên cáo tần suất tẩy sạch căn bám nhu sau:

- 3 tháng một lần mỗi đài với những vùng có nước mềm (tối đa 18dH).
- Mỗi tháng một lần đài với những vùng có nước cứng (cao hơn 18dH).

Dùng giấm trắng (4% axit axetic) ở bước 6. Rửa bình đun rồi đun sôi hai lần (bước 10-12) để khử sạch giấm.

#### Đặt mua các phụ kiện

Để mua phụ kiện hoặc phụ tùng thay thế, hãy truy cập [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) hoặc đến cửa hàng bán lẻ Philips của bạn. Bạn cũng có thể liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại quốc gia của bạn (hãy xem tờ rơi bảo hành toàn cầu để biết chi tiết liên hệ).

#### Mối trường

- Không vứt thiết bị cùng chung với rác thải gia đình thông thường khi sử dụng nó mà hãy đem thiết bị đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Láu như vậy, sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 1).

#### Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần hỗ trợ hay để biết thông tin, vui lòng truy cập [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) hoặc đọc tờ bảo hành toàn cầu riêng lẻ.

#### Khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải với thiết bị này. Nếu bạn không xử lý vấn đề bằng cách thông tin bên dưới, hãy truy cập [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) hoặc đọc tờ bảo hành toàn cầu riêng lẻ.

#### Sự cố

#### Giải pháp

Vòng quanh một nút đút săn sẽ nhấp nháy ba lần. Sau khi nước đã đạt đến nhiệt độ đút săn, vòng sáng quanh nút đút săn đã chọn sẽ phát sáng trong 5 phút.

Các vòng sáng khác sẽ không nhấp nháy.

Vòng sáng của nút đút săn mà tôi đã chọn sẽ nhấp nháy ba lần.

Tôi thử bắt bình đun nhưng bình đun tự động tắt.

Nhiệt độ của nước cao hơn nhiệt độ của nút đút săn đã chọn. Bạn có thể thêm nước lạnh vào bình đun.

Nếu bạn muốn hâm nóng nước ngay lập tức, bạn chỉ có thể chọn 100°C.

Bình đun đã kích hoạt bảo vệ chống sôi khô. Để biết chi tiết, hãy xem phần Bảo vệ chống sôi khô trong chương Quan trọng.

Bình đun đã không đặt bình đun trên chân đê đúng cách.

Lật bình đun ra khỏi chân đê và đặt bình đun trên chân đê đúng cách.

Sự cố	Giải pháp
Bình đun không làm nóng nước hoặc nước không đạt đến nhiệt độ đặt săn.	Bình đun đã phát hiện mức nước thấp và vì vậy làm nóng nước theo hai bước. Trước tiên nước sẽ được làm nóng tạm thời. Sau khi tạm dừng khoảng 20 giây, bình đun sẽ làm nóng nước lần thứ hai để đạt đến nhiệt độ đặt săn chính xác.

#### 简体中文

#### 简介

恭喜您购买了您的产品，欢迎来到 Philips 大家庭！为了能让您充分享受飞利浦提供的支持，请在 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 上注册您的产品。

#### 重要信息

使用产品之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。

#### 警告

- 防止溢漏到连接器上。

- 切勿错误地将该电水壶用于原定用途以外的用途，以免造成潜在的人身伤害。

- 如果插头、电源线、底座或电水壶本身已经损坏，请勿使用本产品。如果电源线损坏，为了避免危险，必须由飞利浦、飞利浦特约维修中心或有同等维修资格的专业人员来更换。

